MESTO ŠURANY – MESTSKÝ ÚRAD ŠURANY
Námestie hrdinov 1 , 942 01 Šurany, IČO: 00 309 311

V Šuranoch, dňa 16.10.2026

Oznámenie o výsledku vybavenia petície č. 1/2026

Vybavovateľ petície: Mesto Šurany, Mestský úrad Šurany.

Názov petície: Petícia za úpravu a skrátenie prevádzkového času bistra Hollého 2A, Šurany, Chaos sushi, v obytnej zóne v meste Šurany zostavená v zmysle zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov.

Text petície: *My, dolu podpísaní obyvatelia a občania mesta Šurany, touto petíciou vyjadrujeme zásadný nesúhlas s aktuálnou prevádzkovou dobou a s tým spojenou hlučnosťou prevádzky Bistro Chaos sushi, nachádzajúcej sa na ulici Holleho 2A v Šuranoch. Táto gastro prevádzka je umiestnená v priamom dotyku s obytnou zónou , pričom jej prevádzka (najmä vo večerných a nočných hodinách a počas prevádzky letnej terasy) dlhodobo a nadmerne ruší obyvateľov okolitých domov hlukom, hudbou a hlučným správaním zákazníkov, opakovane porušovaný § 127 občianskeho zákonníka. Tým dochádza k pravidelnému porušovaniu nielen denneho ale aj nočného pokoja po 22:00 hod a k obmedzovaniu nášho práva na pokojné bývanie a odpočinok. My tu chodíme aj do práce, ranné vstavanie o 5:00hod, či už cez týždeň ale aj cez víkend.*

Žiadosť obyvateľov:

Žiadame Mestský úrad Šurany, primátora mesta, aby v rámci svojich zákonných kompetencií preverili prevádzku tohto podniku a úradne skrátili jeho prevádzkový čas (vrátane letnej terasy) maximálne od 10:00 do 19:00 hod, v mesiacoch september až marec počas celého týždňa, s cieľom zabezpečiť dodržiavanie verejného poriadku a ochranu zdravia obyvateľov pred nadmerným hlukom. Bistro ma zabezpečovat občerstvenie počas hudobnej akcie a prevádzkovať detske ihrisko, nakoľko v mesiacoch September až marec, je vonku tma už o 20:00hod.

Záverečná doba do 22:00hod nikdy nie je dodržaná, zákazníci a zamestnanci odchádzaju z Bistra až po stanovenej zaverečnej hodine, velakrát až o 23:45hod, a tým je porušený nočný kľud a verejný poriadok. Ďalej uvádzame, že je tu zvýšený pohyb motorových vozidiel, predtým kým tu nebolo to Bistro, za den okolo našich domov prešlo 5-8 aut za den, teraz je to 50-70 aut za 24 hodín. Čím sa zvýšila premavka. Zhoršila sa kvalita bývania. Buchanie dvermi na autach, naštartovaný motor, to su všetko rušivé momenty.

Zdravie a životné prostredie: Ústava SR zaručuje právo na ochranu zdravia a právo na priaznivé životné prostredie (Čl. 40 a 44)

Petíciu podávajú:

Viliam Vachulík, Chalúpkova 494/3, 942 01 Šurany – osoba určená na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy – zástupca.

Kvórová: nie.

Počet osôb podporujúcich petíciu: 5, z toho obyvateľov s trvalým pobytom v meste Šurany: 5.

Dátum doručenia: 06.09.2026 (zaevidovaná pod č. 15857/2026).

Dátum vybavenia: 16.10.2026.

Spôsob vybavenia: V zmysle § 5 odsek 5 zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov.

Zdôvodnenie vybavenia:

Mestu Šurany bola dňa 06.09.2026 doručená petícia, ktorá bola zaevidovaná v evidencii petícií pod č. 1/2026 – PRIM/875/2026-15857/2026. Doručená petícia obsahuje jeden hárok, na ktorom je spolu 5 podpisov podporovateľov predmetnej petície, pričom všetci sú občanmi s trvalým pobytom v meste Šurany.

Občania podanou petíciou žiadajú primátora mesta a Mestský úrad Šurany o úpravu a skrátenie prevádzkového času bistra Chaos sushi, Hollého 2A, Šurany a o preverenie prevádzky tohto podniku s cieľom zabezpečiť dodržiavanie verejného poriadku a ochranu zdravia obyvateľov pred nadmerným hlukom.

V zmysle § 5 odsek 3 zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o petičnom práve“) orgán verejnej moci, ktorému bola petícia doručená, je povinný petíciu prijať. Ak z obsahu petície vyplýva, že nie je príslušný vybaviť ju, petíciu do desiatich pracovných dní odo dňa jej doručenia postúpi príslušnému orgánu verejnej moci a oznámi to zástupcovi.

V zmysle § 5 odsek 5 zákona o petičnom práve je príslušný orgán verejnej moci povinný prešetriť a vybaviť petíciu tak, aby zistil skutočný stav veci, jeho súlad alebo rozpor s právnymi predpismi a verejným alebo iným spoločným záujmom. Výsledok vybavenia petície písomne oznámi do 30 pracovných dní od doručenia petície alebo od odstránenia jej nedostatkov.

Po preverení skutkového stavu a vyžiadaní si podkladov k predmetu podanej petície od odborných útvarov Mestského úradu Šurany Vám oznamujem nasledovné:

Mestská polícia Šurany vykonala v období od 18. 09. 2026 do súčasnosti celkovo 11 kontrol objektu. Pri žiadnej z vykonaných kontrol neboli zistené nedostatky ani porušenia verejného poriadku. Po 22.00 hod. bola prevádzka pri vykonaných kontrolách riadne uzatvorená a na

mieste sa nenachádzali žiadne osoby. Vykonanými kontrolami sa teda nepotvrdili skutočnosti, ktoré by odôvodňovali prijatie požadovaného opatrenia zo strany mesta.

Mesto Šurany má prijaté Všeobecne záväzné nariadenie mesta Šurany č. 6/2024, ktorým sa upravujú pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta, ako aj Všeobecne záväzné nariadenie mesta Šurany č. 5/2024 o verejnom poriadku. Pri posudzovaní požiadavky na skrátenie prevádzkového času je mesto povinné postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi a uvedenými všeobecne záväznými nariadeniami.

Samotná skutočnosť, že sa prevádzka nachádza v blízkosti obytnej zóny alebo že jej prevádzkový čas nevyhovuje časti obyvateľov, bez ďalších preukázaných dôvodov nepredstavuje dostatočný podklad na individuálne skrátenie prevádzkového času konkrétnej prevádzky. Takéto opatrenie musí mať oporu v príslušných právnych predpisoch a musí byť odôvodnené konkrétnymi zisteniami a okolnosťami prípadu. Mesto preto nemôže pristúpiť k obmedzeniu prevádzkového času jednej prevádzky svojvoľne, bez preukázania relevantných dôvodov a splnenia zákonných podmienok.

Mesto berie na vedomie obavy signatárov petície týkajúce sa hluku, pohybu motorových vozidiel a kvality bývania. Uvedené tvrdenia však v rámci doterajších kontrol vykonaných Mestskou políciou Šurany neboli potvrdené v rozsahu, ktorý by odôvodňoval požadované skrátenie prevádzkového času na 19.00 hod.

Na základe uvedených skutočností, najmä výsledkov vykonaných kontrol a absencie zistených porušení verejného poriadku, mesto Šurany nepovažuje požadované individuálne skrátenie prevádzkového času bistra Chaos sushi za dôvodne odôvodnené. Z uvedených dôvodov **petícii v časti požadujúcej skrátenie prevádzkového času predmetnej prevádzky nie je možné vyhovieť**.

Zároveň Vám oznamujem, že výsledok vybavenia petície bude zverejnený v súlade s ust. § 5 odsek 7 zákona o petičnom práve aj na webovom sídle mesta Šurany a na elektronickej úradnej tabuli.

Výsledok vybavenia petície bol písomne oznámený osobe určenej na zastupovanie v styku s orgánom verejnej moci/zástupcovi - listom č. PRIM/875/2026-17248/2026 zo dňa 16.10.2026. Odoslaním písomného oznámenia o výsledku vybavenia podanej petície č. 1/2026 sa petícia považuje za vybavenú v súlade s § 5 ods. 5 zákona č. 85/1990Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov.

Mgr. Marcel Filaga, v.r.
primátor mesta Šurany